



КОНТРОЛЬ

УПРАВЛЕНИЕ ДЕЛАМИ
ВХ. № 40-01/244
23 ЯНВ 2015
ОТ «__» _____ 20__ г.

МИНИСТЕРСТВО
ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
(МИНОБРНАУКИ РОССИИ)

Международный департамент

Тверская ул., д. 11, Москва, 125993.
Тел. (495) 629-32-39, факс (495) 629-74-51.
E-mail: d16@mon.gov.ru

23.01.15 № 16-49

Руководителям образовательных
организаций высшего образования,
подведомственных Министерству
образования и науки
Российской Федерации

О.В. Журавлева,
Н.С. Кирдяшев

Рук-ляя Ф-ов, чл-ов

О приеме зарубежными странами
на обучение в 2015/2016 учебном году
российских студентов, аспирантов и
научно-педагогических работников

Готовые приложения; наа-
раба в срок (А).
24.01.15

В соответствии с международными договорами Российской Федерации с
зарубежными странами в 2015/2016 учебном году осуществляется прием на
обучение за рубежом российских студентов, аспирантов и научно-
педагогических работников для включенного и полного курсов обучения,
языковой, научно стажировок и научной работы, преподавания русского языка
(количественные квоты приема странами кандидатов указаны в приложениях).

Высшим учебным заведениям, желающим направить для этих целей в
зарубежные страны студентов, аспирантов и научно-педагогических работников,
необходимо представить следующие документы кандидатов (на русском языке)
для последующего отбора Международным департаментом Министерства
образования и науки Российской Федерации:

1. Письмо-представление высшего учебного заведения, подписанное
ректором или проректором.

2. Биографическую справку кандидата (справка - объективка) с указанием фамилии, имени, отчества, даты рождения, места рождения, данных российского внутреннего паспорта, домашнего адреса, контактного телефона и e-mail, с приклеенной фотографией 3x4 см.

3. Справку о знании иностранного языка (для всех категорий кандидатов, за исключением преподавателей, рекомендуемых на языковую стажировку).

4. Выписку из зачетной книжки (для студентов) за последний учебный год.

5. Копию диплома с вкладышем (для кандидатов, имеющих высшее профессиональное образование).

6. Копию загранпаспорта (первый лист с фотографией).

Каждый из перечисленных документов должен быть заверен печатью вуза (кроме п.6).

Помимо перечисленного, кандидаты должны учесть все требования принимающих стран по предоставлению необходимых документов, включая документы, заполненные на соответствующих сайтах этих стран на требуемом принимающей страной языке (требования и адреса сайтов указаны в приложениях).

Документы, требуемые Международным департаментом Минобрнауки России, и документы, требуемые принимающей страной, включая заполняемые на сайтах, присылаются на бумажном носителе.

Документы кандидатов необходимо направить по адресу: Люсиновская ул., д. 51, г.Москва, 115093 (16 - Международный департамент Минобрнауки России), тел. 8-495-788-65-91, 8-499-237-53-57.

Срок предоставления документов до 12 марта 2015 года (просим уточнять сроки предоставления документов по каждой стране).

Исходя из ограниченного количества предоставляемых странами-партнерами квот стипендий, желательно, чтобы от вуза количество

рекомендуемых кандидатов на одну страну и по каждому виду командирования не превышало одного человека.

Преимущественным правом пользуются кандидаты, ранее не участвовавшие в аналогичной форме обучения за рубежом. Окончательное решение о приеме кандидатов выносит принимающая страна-партнер.

Расходы по проезду до места стажировки (учебы) и обратно и по оплате консульских сборов при получении виз несет учебное заведение или командируемый.

Телефоны для справок:

По странам: Болгария, Бруней – Даруссалам, Исландия, Италия, Китай (включая Гонконг), Кувейт, Македония, Оман, Польша, Румыния, Сербия, Словакия, Словения, Таиланд, Франция, Чехия, Шри-Ланка.

8-495-788-65-91 (тел.), poleshchuk@list.ru
Полещук Ольга Дмитриевна

По странам: Австрия, Бельгия (Французское сообщество, Фламандское сообщество), Венгрия, Вьетнам, Дания, Египет, Монголия, Норвегия, Турция.

8-499-237-53-57 (тел.), esofronova@mail.ru
Софронова Елена Евгеньевна

Оперативная информация по вопросам, связанным с процедурой оформления документов, будет размещена в Интернете по адресу http://www.russia.edu.ru/information/met/info_rus_st/.

Приложение: упомянутое на 9 л.

Приложение N 1 "Возможные квоты приема странами в 2015/2016 учебном году на краткосрочное обучение и стажировку по иностранным языкам и летние языковые курсы"

Приложение N 2 "Возможные квоты приема странами в 2015/2016 учебном году на научную стажировку и научную работу"

Приложение N 3 "Возможные квоты приема странами в 2015/2016 учебном году на обучение студентов и аспирантов"

Приложение N 4 "Возможные квоты приема странами в 2015/2016 учебном году на работу в качестве преподавателей русского языка и финно-угорских языков"

Приложение N 5 "Возможные квоты приема странами в 2015/2016 учебном году на работу в качестве ассистентов преподавателей русского языка".

Заместитель директора



Б.В. Железов

Возможные квоты приема странами
в 2015/2016 учебном году на краткосрочное обучение и стажировку
по иностранным языкам и летние языковые курсы

№ п/п	Страна стажировки	Продолжительность	Кол-во чел.	Категория	Примечание
1	2	3	4	5	6
1.	Бельгия (Французское сообщество и Валлонский регион Королевства Бельгия)	1 мес. (летние курсы)	3	преподаватели	французский язык
			3	преподаватели	французский язык
	Бельгия (Фламандское сообщество Бельгии)	10 мес. (или по семестру)	4 (или по семестру 8)	студенты (бакалавриат, магистратура и постуниверситетское обучение)	стипендии по специальности
2.	Венгрия	5 мес.	15	студенты, изучающие венгерский язык	венгерский язык и литература
		1 мес.	5	преподаватели венгерского языка	проведение исследовательской работ и повышение квалификации
		10 мес.	10	студенты (5 чел.), аспиранты (5 чел.)	венгерский язык и литература
		1 мес. (летние курсы венгерского языка)	10	студенты (по 2 чел.)	студенты Удмуртского, Сыктывкарского, Мордовского, Марийского, Югорского университетов
		2 недели (летние курсы венгерского языка)	5	студенты и преподаватели	
		1 мес. (летние курсы венгерского языка)	10	студенты и преподаватели	

3.	Вьетнам	10 мес. 10 мес.	30 15	студенты, аспиранты, преподаватели (повышение квалификации)	вьетнамский язык
4.	Дания	1 мес.	6	студенты-филологи, молодые преподаватели	датский язык
5.	Египет	6-10 мес.	45	студенты-филологи (30 чел.), преподаватели (15 чел.)	арабский язык
6.	Китай	10 мес.	100	студенты, преподаватели	китайский язык
7.	Монголия	10 мес.	10	студенты, преподаватели	монгольский язык
8.	Норвегия	10 мес. 10 мес.	20 5	студенты, преподаватели русского и норвежского языков (не старше 35 лет)	норвежский язык и литература повышение квалификации
9.	Словакия	3 нед.	5	студенты	словацкий язык
10.	Турция	2 мес.	48	студенты, аспиранты, преподаватели (не старше 40 лет)	турецкий язык

Примечание к приложению № 1:

Бельгия (Французское сообщество). Информация по летним курсам и формы документов для заполнения на сайте <http://www.wbi.be/etudierouenseigner>

Бельгия (Фламандское сообщество). Стипендии можно получить только на учебные программы в учреждениях высшего образования, признанных/зарегистрированных в Министерстве образования Фландрии (список программ представлен на сайте www.highereducation.be и www.studyinlanders.be).

Венгрия. Информация о подаче документов на летние курсы и обучение в Венгрии на сайте Венгерской стипендиальной комиссии:

<http://www.scholarship.hu/Englishsite/tabid/184/language/en-EN/Default.aspx>

Дания. С условиями приема на обучение в Дании можно ознакомиться на сайте:

<http://ufm.dk/en/education-and-institutions/programmes-supporting-cooperation-and-mobility/the-cultural-agreements-programme/danish-summer-language-scholarships>.

Датское Агентство международного образования обращает особое внимание соискателей на необходимость тщательного заполнения заявлений, включая графу о предпочтительном месте стажировки.

Египет. Кандидаты, выезжающие в Египет, должны представить для принимающей стороны следующие документы (на английском языке):

- египетская анкета,
- заверенная выписка из зачетной ведомости,
- справка-подтверждение о том, что кандидат является студентом,
- медицинская справка,
- фотокопия загранпаспорта (срок действия которого не менее 18 мес. на дату выезда),
- фото 6 шт.

Китай.

Пакет досье кандидатов должен включать в себя следующие документы:

1. Анкета заявления (APPLICATION FORM FOR CHINESE GOVERNMENT SCHOLARSHIP) в двух экземплярах, напечатанная после заполнения в интерактивной системе, заполненная на китайском или английском языке. На каждом экземпляре анкеты должна быть наклеена цветная фотография. Фамилия и имя заявителя должны быть как в загранпаспорте.

2. Материалы, приложенные к анкете заявления:

1) Копия медицинской справки для иностранцев - «Foreigner physical examination form» (ее можно скачать на сайте <http://www.esc.edu.cn>). Заполнение всех граф справки на английском языке и заверение ее подписью главного врача и отпечатками печати медицинского заведения являются обязательными. Наклеенная фотография - цветная, фамилия и имя должны быть как в загранпаспорте. Надо учесть, что медицинская справка обычно действует в течение 6 месяцев, она должна быть действительна на момент въезда в Китай. (Оригинал справки обязательно взять с собой в Китай).

2) Заверенный диплом (с предметами и оценками) о высшем или послевузовском образовании на китайском или английском языке. Если кандидат является учащимся, надо представить справку об академической успеваемости, выданную вузом или учреждением, где он учится (оригинал и копия).

3) Справка, подтверждающая личность кандидата, выданная вузом или учреждением, где он учится или работает на китайском или английском языке (оригинал и копия).

- 4) Для кандидата, поступающего в магистратуру, докторантуру или на научную стажировку, нужно представить два рекомендательных письма от профессора или доцента на китайском или английском языках (оригинал и копия).
- 5) Для кандидата, обучающегося по творческим специальностям (музыка, изобразительное искусство) нужно представить произведения заявителя в электронной версии (на диске 2экз.).
- 6) План на учёбу или исследование на китайском или английском языке (оригинал и копия).
- 7) Копия первой страницы загранпаспорта, (срок действия загранпаспорта должен быть больше 1 года к моменту оформления въездной визы в Китай) (2 экз.).
- 8) Предварительное извещение о зачислении на учебу в конкретный вуз.

Внимание! Отдел по делам образования Посольства КНР в РФ предоставляет каждому соискателю представление его кандидатуры. Имея на руках это представление, соискатели сами связываются с китайскими вузами и стараются получить **Предварительное извещение о зачислении на учебу в конкретный вуз.** Тем соискателям, кто представит действующее Предварительное извещение о зачислении на учебу, предоставляется право учиться в избранном им вузе.

Список вузов, принимающих иностранцев-стипендиатов в 2015-2016 учебному году дан на сайте <http://laihua.csc.edu.cn>.

Представления для связи с китайскими вузами с целью получения Предварительного извещения о зачислении на учебу именные и каждое имеет свой регистрационный номер (т.е. для каждого свое).

Представление может быть получено по адресу: Люсиновская ул., д. 51, г.Москва, 115093, Поleshчук Ольга Дмитриевна 8-495-788-65-91, 8-905-744-42-18

Для иногородних соискателей представление может быть отправлено по электронной почте (адрес для связи: poleshchuk@list.ru).

Для облегчения процедуры подготовки документов Отдел по делам образования Посольства Китайской Народной Республики дает рекомендации соискателям:

Для заполнения анкеты заявления каждому кандидату-стипендиату необходимо зарегистрироваться онлайн на сайте: <http://laihua.csc.edu.cn>, и заполнить анкету в интерактивной системе.

Регистрация (на английском или китайском языке), Пользователь первый раз заходит в интерактивную систему по сайту <http://laihua.csc.edu.cn>, нельзя сразу ввести логин (сам выбирает) (username) и пароль (сам определяет) (password). Прежде всего, необходимо зарегистрироваться (нажать кнопку Register), появляются квадратики, где надо заполнить логин (username), пароль(password) и E-mail и т.п.. После прохождения этой процедуры все данные автоматически отправляются на ваш E-mail. Потом ещё раз заходите на сайт: <http://laihua.csc.edu.cn> и входите в систему, заполняйте нужные формы.

Username: то, которое вы выбрали

Password : то, которое вы определили

Verified Code: как указывается

При заполнении анкеты заявления AGENCY NO обязательно ввести код 6431.

Норвегия. Информация о новой программе обучения, перечень и порядок оформления документов на госстипендии Норвегии будет размещена на сайте: www.rcn.no/is

Словакия. Информация о подаче документов, регистрация и заполнение анкет на обучение в Словакии на сайте:

<http://www.minedu.sk/scholarships-offered-within-the-framework-of-bilateral-programs-of-cooperation/>

Турция. Желающим обучаться в Турции необходимо зарегистрироваться и оформить документы для принимающей стороны на сайте: www.trscholarships.org.

Возможные квоты приема странами
в 2015/2016 учебном году
на научную стажировку и научную работу

п/п	Страна	Научная стажировка		Научная работа		Рабочий язык	Примечание
		кол-во	Срок	кол-во	Срок		
1	2	3	4	5	6	7	8
	Бельгия (Фламандское Сообщество)			3	3-9 мес.	фламандский, английский	исследовательские гранты, минимально по 3 месяца
1.	Дания	5	до 6 мес. (предварительное согласование с принимающим зарубежным вузом обязательно)			английский, датский	студенты-бакалавры, изучающие датский язык в течение 2-х лет
2.	Италия	15	3-9 мес.	-	-	итальянский	
3.	Китай	5	10 мес.			китайский	требования по оформлению документов в приложении №1
4.	Словакия	5	10 мес.			словацкий или английский	стажировка аспирантов, докторантов, требования по оформлению документов в приложении №1
5.	Турция	10	до 8 мес.	-	-	турецкий	требования по оформлению документов в приложении №1
6.	Чехия	3	до 9 мес.	10	2 мес.	чешский, английский, французский	

Примечание к приложению № 2:

возраст кандидатов на научную стажировку - не старше 35 лет, на научную работу - не старше 50 лет.

специалисты не старше 45 лет.

Дания. Информация (включая форму заявки) для российских претендентов опубликована на сайте:

[http://ufm.dk/en/education-and-institutions/programmes-supporting-cooperation-and-mobility/the-cultural-agreements-programme/the-long-term-scholarships/non-eu-countries/copy of russia](http://ufm.dk/en/education-and-institutions/programmes-supporting-cooperation-and-mobility/the-cultural-agreements-programme/the-long-term-scholarships/non-eu-countries/copy-of-russia)

Италия. Кандидаты, представленные на стажировку в **Италию** должны после объявления конкурса МИДом Италии заполнить на сайте Института итальянской культуры при Посольстве Италии в России (**www.iicmosca.esteri.it**) в режиме on-line анкету и вместе с другими итальянскими документами представить в Департамент международного сотрудничества, для дальнейшего рассмотрения на российско-итальянской стипендиальной комиссии.

Чехия. Чешская сторона предоставляет бесплатное обучение. Все остальные расходы по пребыванию в **Чехии** несет направляющий российский вуз или командированный.

- в соответствии с действующими правилами Чешской Республики командированные кандидаты на стажировку или обучение должны представлять следующие документы:

- обучение или стажировка до 30 дней - две заполненные установленные формы на предоставление стипендии, автобиографию и перечень публикаций (если есть),

- обучение или стажировка более 30 дней - две заполненные установленные формы на предоставление стипендии, автобиографию и перечень публикаций (если есть), медицинская справка, два рекомендательных письма от преподавателей вуза или работодателя, ксерокопия диплома (если имеется), заверенная выписка сданных зачетов и экзаменов.

Все представленные документы должны быть на одном из следующих языков: чешский, английский, немецкий, французский (либо обеспечены переводом на любой из языков). Установленные формы и более подробная информация на сайте: **<http://www.msmt.cz/mezinarodni-vztahy/>**.

Возможные квоты приема странами
в 2015/2016 учебном году на
обучение студентов и аспирантов

п/п	Страна	Продолжительность	Кол-во чел.	Категория	Примечание
1	2	3	4	5	6
1.	Венгрия*	2 года	10	студенты	обучение в магистратуре
		3 года	1	выпускник венгерского вуза	обучение в аспирантуре
		4 мес.	5	студенты и аспиранты	стажировка
		5 мес.	5	студенты	студенты Ижевского госуниверситета на включенное обучение в Университет г. Печ
		4 мес.	5	студенты	студенты Российского государственного гуманитарного университета на обучение по магистерским программам в Университете Лоранда Этвеша
2.	Вьетнам	До 5 лет, включая 1 год языковой подготовки	30	бакалавры, магистры, аспиранты	со знанием вьетнамского языка
3.	Китай**	5 лет, включая 1 год языковой подготовки	5	студенты 1-2 курса	со знанием китайского языка, требования по оформлению документов в приложении № 1
4.	Монголия**	4 - 5 лет	30	студенты	со знанием монгольского или английского языков

5.	Словакия	стажировка 5 мес.	20	студенты	требования по оформлению документов в приложении №1
6.	Турция	до 3 лет, включая 1 год языковой подготовки (магистратура, аспирантура)	10	студенты, аспиранты	требования по оформлению документов в приложении №1

Примечание к приложению № 3:

* - предоставляется только бесплатное обучение (без стипендий);

** - кандидаты на полный курс обучения в **КНР и Монголии** должны быть студентами 1 или 2 курса российского государственного высшего учебного заведения;

Возможные квоты приема странами
в 2015/2016 учебном году на работу
в качестве преподавателей русского языка и финно-угорских языков

№ пп	Страна	Продолжительность	Кол-во чел.	Примечание
1	2	3	4	5
1.	Венгрия	10 мес.	2	для преподавания финно - угорских языков
		10 мес.	7	для преподавания русского языка
2.	Италия	10 мес.	2	преподаватели русского языка желательно со знанием итальянского или английского языков
3.	Франция *	10 мес.	2	преподаватели русского языка обязательно со знанием французского языка

Примечание к приложению № 4:

* - возраст кандидатов - не старше 45 лет, кандидаты на пост лектора должны представить заполненную анкету на русском и французском языках.

Возможные квоты приема странами
в 2015/2016 учебном году на работу
в качестве ассистентов преподавателей русского языка

п/п	Страна	Продолжительность	Кол-во чел.	Примечание
1	2	3	4	5
1.	Австрия	10 мес.	4	со знанием немецкого языка

Примечание к приложению № 5:

- возраст кандидатов не должен превышать 30 лет, к моменту начала деятельности кандидат должен иметь 2 года обучения в высшем учебном заведении.

Преимущественным правом пользуются кандидаты, рекомендованные государственными педагогическими и лингвистическими образовательными учреждениями высшего профессионального образования, подведомственными Минобрнауки России.

Перечень документов:

- формуляр-заявка (см.ниже);
- биография;
- мотивационное письмо;
- рекомендация;
- копия загранпаспорта.

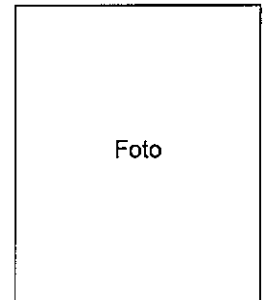
Информация о программе и заполнение соответствующих форм документов на сайте:
<https://www.weltweitunterrichten.at/site/sprachassistenz/incoming/fuerinteressentinnen>

Документы присылаются на бумажном носителе. Вопросы можно задать по электронной почте: esofronova@mail.ru

Bewerbung um eine SprachassistentInnenstelle in

ÖSTERREICH

für das Schuljahr 2014/2015



1. Personalien

Nachname _____

Vorname _____

Akad. Grad _____ Geschlecht _____

Ständige Anschrift

Straße _____

PLZ, Ort _____

Telefon¹ _____

Email _____

Anschrift am Studienort

Straße _____

PLZ, Ort _____

Telefon¹ _____

Email _____

Geburtsdatum _____ Geburtsort _____ Nationalität _____

2. Ausbildung

Schulbildung _____

Universität/oder _____ Zeitraum _____
anderes _____

(Angabe der offiziellen
Bezeichnung der Institution) _____

_____ Zeitraum _____

Studienfächer _____

3. Zusatzausbildungen

¹ mit Ländervorwahl

4. Derzeitige Tätigkeit

<input type="checkbox"/>	Univer	<input type="checkbox"/>	Leh	<input type="checkbox"/>	P	<input type="checkbox"/>	VS HS	<input type="checkbox"/>	Unterrichts- praktikum	<input type="checkbox"/>	_____
sität		ramt	Dip	H		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>					
		<input type="checkbox"/>									
		lom									
		<input type="checkbox"/>									

Semesteranzahl: _____

5. Angaben zu bisherigen Berufserfahrungen

▪ **Unterrichtserfahrungen im schulischen Bereich**

Zeitraum	Art	Fach/Fächer

▪ **Unterrichtserfahrungen im außerschulischen Bereich (im In- und Ausland)**

Zeitraum	Art	Fach/Fächer

▪ **Andere Arbeitserfahrungen im In- und Ausland**

6. Auslandsaufenthalte

Land	Art	Zeitraum

7. Fremdsprachenkenntnisse

Beurteilung nach Kriterien des Europäischen Referenzrahmens (A1/A2/B1/B2/C1/C2)

Sprache	Deutsch	Englisch	_____
Wort	_____	_____	_____
Schrift	_____	_____	_____

8. Interessen und Hobbies

<input type="checkbox"/> Neue Technologie:	_____	<input type="checkbox"/> Wirtsc	_____
<input type="checkbox"/> Literat	_____	<input type="checkbox"/> haft:	_____
ur:	_____	<input type="checkbox"/> nst:	_____
<input type="checkbox"/> Geschic	_____	<input type="checkbox"/> tur:	_____
hte:	_____	<input type="checkbox"/> en:	_____
<input type="checkbox"/> Sp	_____	Naturwissenschaft	_____
ort:	_____		_____

8a. Weitere Interessen und Hobbies

9. Auf welche Wünsche sollte bei Ihrer Bewerbung besonders geachtet werden?

10. Wie haben Sie von diesem Programm erfahren?

Die obigen Daten wurden nach bestem Gewissen angeführt. Ich erkläre mich damit einverstanden, dass meine Daten im Rahmen des Programmes verwendet und weitergegeben werden dürfen. Weiters nehme ich zur Kenntnis, dass die Zuteilung der Stellen nach Verfügbarkeit erfolgt und die Vermittlung an einen oben angeführten Wunschort nicht garantiert werden kann.

-----	-----
Datum	Unterschrift

Legen Sie Ihrer Bewerbung bitte folgende Unterlagen bei:

- kurzes **Motivationsschreiben**, warum Sie sich für eine Stelle als SprachassistentIn bewerben
- tabellarischer **Lebenslauf**
- mindestens 1 aktuelles **Empfehlungsschreiben** (mit Stempel/Briefkopf)
- Kopie des Reisepasses

